

SERRABLO

N° 161. Noviembre 2011



FELIZ 2012



Sumario

SERRABLO

AÑO XLI - N° 161

Noviembre 2011

Director

José Garcés Romeo

Secretario

Antonio Aliende López

Diseño y Maquetación

Noemi López Peco

Edita

Amigos de Serrablo

C/Coli Escalona, 44

Apartado, 25

22600 Sabiñánigo (Huesca)

Imprime

Gráficas ALÓS

Dep. Legal HU-260

ISSN 1138-5359

E-M@il

serrablo@serrablo.org

Página Web

www.serrablo.org

Teléfonos

Domicilio Social: 974483093

Museo de Dibujo: 974482981

EDITORIAL

José Garcés Romeo 3

ARRIEROS EN EL SERRABLO:

ANTONIO BELLOSTAS (I)

Juan Miguel Rodríguez Gómez4

LA ALIMENTACIÓN EN UNA COMUNIDAD DE MONTAÑA: LA COMARCA DEL ALTO GÁLLEGO (II)

Begoña Subias8

PAPELES DE LA FALSA LOS BAÑOS DE TIERMAS

José M^a Satué Sanromán12

LA REVISTA SERRABLO COMO FUENTE DE INVESTIGACIÓN HISTÓRICA (1971-2011) (II)

Enrique Satué Oliván14

ACERCA DE LA ESCUELA DE SENEGÜÉ EN EL PRIMER TERCIO DEL S. XX

José Garcés Romeo20

TRABAJOS DE ACONDICIONAMIENTO EN BERBUSA Y CORTILLAS

Eduardo Sánchez24

A LA TORRE DE LA IGLESIA DE LÁRREDE

Enrique de Caso Ribas26

NOTICIAS27

NOTICIAS DEL MUSEO DE DIBUJO

“JULIO GAVÍN-CASTILLO DE LARRÉS”28

NOTICIAS DEL MUSEO ÁNGEL ORENSANZ

A. Javier Lacasta30



INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONESES



Ayuntamiento
de Sabiñánigo

ALTO GÁLLEGO



Editorial

Cuando reciban los asociados esta revista nos estaremos adentrando de lleno en el túnel invernal, en la oscuridad. Pues bien, este símil nos sirve para constatar que nuestra Asociación también se está adentrando en una época de incertidumbre y penurias. Y no es ninguna exageración.

La reducción drástica de las subvenciones y la falta de relevo generacional nos hacen estar preocupados y la masa social debe ser consciente de ello. Ocultarlo no solucionaría nada; más bien, al contrario, empeoraría la situación.

Mantener abierto el Museo de Dibujo cuesta dinero y, si las cosas no cambian en un periodo corto de tiempo, la Asociación podría verse abocada a echar el cerrojo. Duro decirlo, pero más duro sería que nos cogiera a todos por sorpresa. Ese es un escenario, que nadie deseamos, pero que dadas las circunstancias podría suceder. La Junta Directiva, no obstante, no se ha cruzado de brazos y ya ha comenzado a entablar contactos con el Ayuntamiento de Sabiñánigo y la Comarca Alto Gállego, estando a la espera de hacerlo con la DGA. Alguna fórmula habrá que arbitrar para evitar males mayores.

Y no nos engañemos, no es sólo una cuestión económica, el relevo generacional no acaba de producirse. El agotamiento va haciendo mella en los que están en primera línea y también en los que estamos en una segunda línea. A todos nos gustaría que se produjera ese relevo, sinceramente.

“Amigos de Serrablo”, por si sola, no puede seguir gestionando económicamente el Museo de Dibujo. La situación se está haciendo insostenible. Y si se llegara a resolver este asunto las cosas serían muy distintas.

Y, mientras tanto, las actividades se van llevando a cabo. En agosto se celebró la Misa Mozárabe, este año en la iglesia de Sorripas. Los actos de los 25 años del Museo de Dibujo se han centrado en la Exposición con obras de artistas relacionados todos con Julio y la publicación del correspondiente catálogo. A finales de octubre nuestro Presidente impartió una conferencia en Jaca invitado por la Asociación Sancho Ramírez. Y decirles que cuando salga de imprenta esta revista estará a punto de ver la luz la segunda edición de la Guía de Serrablo patrocinada por el Instituto de Estudios Altoaragoneses.

JOSÉ GARCÉS ROMEO

Fotografía de la portada:

San Juan de Busa, Fotografía de Javier Ara Cajal

Fotografía de la contraportada:

Dolmen de Santa Elena, Valle de Lasieso. Fotografía de Javier Ara Cajal

Arrieros en Serrablo:

Antonio Bellosta, de Casa Banastón de Naval (I)

Juan Miguel Rodríguez Gómez
Universidad Complutense de Madrid

1. 29 de abril de 2011: fin de una época

“El Señor D. Antonio Bellosta Pardina, viudo de Dña. María Lanau Palacio falleció en Naval el día 29 de abril de 2011, a los 97 años de edad, habiendo recibido los S.S. y la B.A.”. Aparentemente, una esquila cualquiera pero nada más lejos de la realidad. El 29 de abril de 2011 es una fecha histórica para el Alto Aragón a pesar de que no la recogerán los libros de Historia. Ese día fallecía el último arriero de Naval, villa arriera por excelencia del Alto Argón. Punto y final a siglos y siglos de hombres surcando los caminos con sus caballerías, complementando economías que, de otra manera, difícilmente hubieran sido viables.

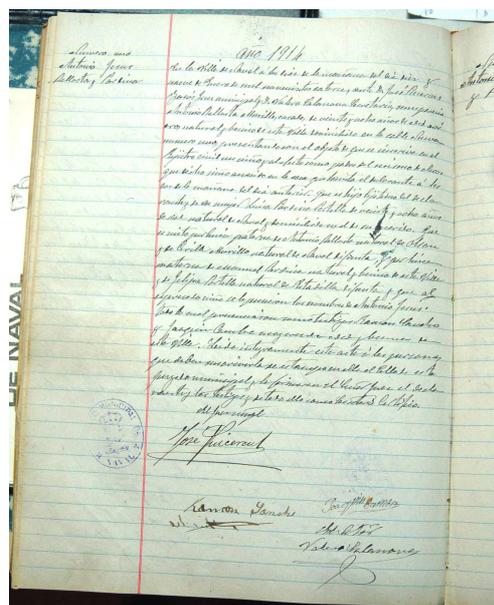
2. De casta le viene al galgo

Don Antonio Jesús Bellosta Pardina nació el 18 de enero de 1914. Era hijo de Antonio Bellosta Murillo y de Luisa Pardina Portella, ambos naturales y vecinos de Naval. Bien podría no haberse llamado Antonio si su hermano mayor (Antonio Lorenzo Bellosta Pardina; 9 de agosto de 1908- 4 de marzo de 1909) no hubiera fallecido, un hecho frecuente en una época en la que la tasa de mortalidad infantil era muy elevada.

La familia tenía una larga tradición de arrieros a sus espaldas, como su bisabuelo, Manuel Murillo (natural de Samitier) o su abuelo, otro Antonio Bellosta en la lista (natural de Coscojuela de Sobrabe). Ambos antepasados fueron a casarse a Naval debido a los lazos que se establecían entre arrieros de diversas localidades. Y, ¡cómo no!, su padre: el célebre arriero *Mamón*. Su apodo, por el que era conocido en gran parte del Pirineo oscense, no tenía nada de peyorativo. Los mamones o mamadores eran niños, con una succión vigorosa, que aliviaban

las ingurgitaciones o retenciones de leche en mujeres lactantes que, o bien habían perdido a su hijo, o bien sufrían mastitis. Por muy extraño que nos pueda parecer hoy en día, los mamadores siguen presentes en el recuerdo de las personas más mayores. Incluso existían mamones adultos de ambos sexos que, en algunos casos, tenían que recibir la conformidad de sus párrocos para ejercer esta actividad y que, como es lógico, estaban obligados a desempeñar su trabajo con cierta clandestinidad. Todavía en los años treinta recorrían los pueblos anunciándose con un rotundo “*se chupan pechos*”. No obstante, su actuación tenía un carácter subsidiario y únicamente se acudía a ellos cuando no se contaba con personas de la familia o niños del vecindario que pudieran llevar a cabo la tarea. Parece ser que Antonio “padre” era el niño del vecindario de Naval que más destacaba por su habilidad para resolver ese tipo problemas.

A Antonio “hijo” se le conocía por el nom-



Partida de nacimiento de Antonio Bellosta

bre de su casa: “*Banastón*”. Así fue como la casa fue rebautizada cuando su bisabuela Antonia Lamuga vino a casarse procedente de Casa Santa Tecla de Banastón. Los hijos mayores de los arrieros acompañaban ya a sus padres antes de cumplir los diez años, para que fueran aprendiendo el oficio y conociendo a su futura clientela. Vamos, lo que hoy conocemos pomposamente como *fidelización*. Por lo tanto, con muchos viajes ya a su espalda, se casó con María Lanau Palacio, con la que tuvo dos hijos y una hija.

3. Y el tiempo se detuvo...

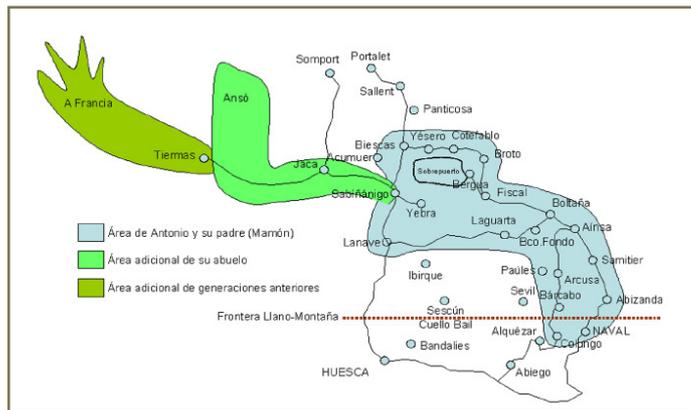
Antonio no se acordaba (no quería acordarse) del día exacto, allá por los años 50, emprendió su último viaje hacia “La Montaña”, con sus caballerías cargadas de diversas mercancías. Pero, desde entonces, el tiempo se detuvo en el Pirineo y, especialmente, en el posteriormente deshabitado Sobrepuerto. Y allí, en un lugar particularmente querido de su prodigiosa memoria, permaneció intacto hasta el final: el humo salía, como todos los días, por las *chamineras* de las casas, los campos estaban cultivados, de las fuentes manaba agua, todas las paredes seguían en pie, las personas se afanaban en sus tareas y, a cada paso, se encontraba con conocidos por los caminos. Para él, la vida en Sobrepuerto siempre siguió siendo la misma que tan bien conoció, y disfrutó, a fuerza de recorrer cíclicamente sus pueblos durante las cuatro estaciones de muchos años. No llegó a ver ninguno deshabitado, pero sí fue testigo del inicio de la diáspora final.

De hecho, la emigración, que le iba arrebatando rápidamente a sus clientes, fue una de las causas que le obligaron a abandonar su oficio de siempre. También la irresistible irrupción de neveras y nuevos materiales para el procesado y conservación de alimentos. La construcción o mejora de las vías de comunicación y, por ende, la generalización de nuevos sistemas de distribución de mercancías, como furgonetas y camiones, con los que era imposible competir, hizo el resto. En otras palabras, lo que hemos dado en llamar “el progreso”. Por eso, y a su pesar, a la vuelta de uno de sus viajes decidió solicitar trabajo en las obras del embalse del

Grado. El fin de los arrieros, antiguo cordón umbilical Montaña-Somontano, unido a la frenética construcción de embalses: toda una siniestra premonición para tantos pueblos del Pirineo aragonés. Ya camino del siglo, Antonio nos describía, con todo lujo de detalles, caminos, campos, casas, rostros, voces...

4. Una vida de ida y vuelta

De vuelta a Fiscal, seguía con su carro y se dirigía por Sarvisé (desde donde hacía incursiones al valle de Vió) y Broto hasta Linás, localidad que hasta 1935 constituyó un fondo de saco para Antonio. Hasta entonces, el paso por el puerto de Cotefablo, cabecera de dos grandes barrancos (el del Sía, afluente del río Gállego, y el de Sorrosal, afluente del Ara), únicamente se podía realizar por un camino de herradura no apto para carros. En consecuencia, para llegar a Biescas y Yésero tenía que ir desde Boltaña a Sabiñánigo, atravesando la Guarguera, vendiendo en todos los pueblos por los que pasaba, desde el Mesón de Fuebla y el de Barranco Fondo al Hostal de Ipiés, pasando por Laguarda o Secorún. El calado del túnel de Cotefablo (altitud: 1.423 m, longitud: 683 m) en el citado año fue una buena noticia para Antonio. No obstante, tuvo que esperar hasta después de la Guerra para atravesarlo por primera vez. A partir de ese momento, de Linás pasaba directamente a Yésero. En Gavín, hacía una nueva “*parada de carro*” para ir con una caballería a Espierre, Barbenuta, Orós Alto y Orós Bajo. A “*los Oroses*” accedía, en otras ocasiones, desde Biescas. Como se ha comentado anteriormente, en Orós Alto tenía otra de sus grandes bases de operaciones, Casa Jacinto, donde se quedaba su hijo mayor cuando se lo llevaba con él durante las vacaciones escolares. Desde allí también podía acceder a Oliván, Susín, Casbas y Berbusa. Para ello, le dejaban un buen macho mientras se quedaban sus caballerías descansando. Los amos le conminaban a aceptar el macho con un contundente “*Antonio, no seas bárbaro, no mates a tus caballerías. Usa una de las nuestras, que están sin hacer nada, igual que el criado*”. Paralelamente, le decían al criado de turno que tratará a los burros de Antonio como si fueran los machos de la casa. Según Antonio, en aquella casa cuidaban muy bien a



Mapa de las zonas de influencia de Casa Banastón

los criados y “no se les iba ninguno hasta que se iban a la mili o se casaban”. En tiempos del estraperlo, Antonio dejaba parte del aceite que llevaba en una pila de Casa Jacinto, adonde bajaban de Biescas y del valle de Tena a comprar. En Oliván o en Orós Alto le llamaba la atención la gran cantidad de mulas lechales traídas de Francia para su cría en la ribera del Gállego. En Orós Alto también había una buena cantidad de vacas frisonas (“lecheras”), cuya leche se vendía en Biescas.

Nuevamente a dos ruedas, seguía la ruta Biescas-Escuer-Senegüe. En este último pueblo, cruzaba el puente para acceder a los pueblos del otro lado del Gállego, desde Sardás a Lárrede. Por fin, llegaba a Sabiñánigo, otro punto importante de su periplo y base para sus operaciones entre Larrés y Acumuer. En total, el recorrido de Fiscal a Sabiñánigo le solía llevar 3 ó 4 días. En la actual capital del Alto Gállego, Antonio reponía las mercancías que había ido agotando. Y es que, antes de partir, las había facturado en la estación de Barbastro con destino a la de Sabiñánigo, donde la guardaban en el almacén de la RENFE hasta que pasaba a por ella. No estamos hablando del Sabiñánigo que conocemos actualmente sino del Sabiñánigo que en palabras de Antonio “era una sola calle, con una sola tienda (Casa Tomás, donde comía) allá al final, al final”. Una vez vendida toda la mercancía, la vuelta a Naval la hacía de un tirón, bien por Cotefablo o por la Guarguera deteniéndose únicamente para comer o pernoctar.

Finalmente, también hacía viajes por la zona comprendida entre Suelves y Las Bellostas.

Como su suegra era de Paúles de Sarsa (Casa Palacio), cuando vendía en localidades próximas (Sarsa de Surta, Almazorre, Eripol, Arcusa, Hospitaled...), las consignas eran tan diáfanas como irrefutables: “mientras vendes por aquí, a dormir a casa”. De Sarsa de Surta iba a Las Bellostas “a hombro”, almorzando en el mesón de Gallinero. Con el hambre que solía traer, cuando Doña Maximina le preguntaba que le apetecía, la respuesta era siempre la misma: “un par de huevos, un trozo de longaniza y todo lo que se ponga por delante”.

5. Mercancías “de subida”

El catálogo de productos que Antonio llevó a Sobrarbe y Serrablo es bastante amplio pero, entre ellos, dos destacaban por su importancia: el aceite y la cacharrería (cazuelas, pucheros y demás). El primero iba en boticos, generalmente suspendidos de la parte baja del carro (la bolsa), de tal manera que se aprovechara al máximo la capacidad de carga del vehículo. En cada viaje solía llevar entre 400 y 500 kg de aceite, procedente de diversos tornos, como los de Hoz de Barbastro, Coscojuela de Fantova o Colungo. El transporte de aceite se complicó durante algunos años después de la guerra ya que pasó a ser un artículo racionado y su comercio fuera del cauce de las cartillas de racionamiento era considerado como estraperlo...incluso en aquellas zonas donde no llegaban las raciones. Para evitar problemas, Antonio y los responsables de los tornos llegaron a un acuerdo: los aceiteros dejaban el preciado líquido en una zona convenida de la almazara, Antonio pasaba cuando no había nadie, lo cogía y dejaba el dinero estipulado.

De esa manera, nadie era “físicamente” responsable de haberle proporcionado aceite y tampoco había testigos de la compra-venta. Las propias palabras de Antonio resumen bien el trato, sellado con el correspondiente sellado con un apretón de manos: “yo lo dejo ahí, tú lo cojes y ni yo te lo he vendido ni tú me lo has comprado”.

Por su parte, las piezas de los alfares navaleses se transportaban en cestos de mimbrés (banastos) debidamente mezcladas con paja y broza para evitar que se rompieran antes de que llegasen a su destino. Los banastos iban dentro del carro, en la caja o cajón. Algunas personas le compraban cestos enteros confiando en una buena rebaja en el precio (“¿en cuánto me lo dejas?”). Esto fue especialmente frecuente tras la guerra, que tantos estragos hizo en el menaje de las casas altoaragonesas. En general, cada arriero de Naval tenía su propio alfarero “de cabecera”. En el caso de Antonio, su suministrador habitual era Paco Buetas, uno de los últimos alfareros navaleses, fallecido en agosto 2001.

En los trayectos en los que no podía emplear el carro, el transporte lo efectuaba “a carga”, directamente sobre las caballerías. En estos casos, Antonio era todo un artista en colocar boticos, cestos y demás fardos en el sitio correcto, con la presión adecuada, de tal manera que se cumplieran tres objetivos: que las mercancías llegaran en buen estado (evitando la perforación de boticos o la rotura de piezas...), que el animal pudiera deambular cómodamente y...que lo pudiera hacer con la máxima carga posible (unos 100 kg por caballería).

Otros de los productos importantes de Antonio eran el vinagre (20-30 Dl por viaje), el vino, el aguardiente, las alfombras, los higos secos y los orejones, el jabón, el sebo o las velas. Estas últimas podían ser muy importantes en ciertas fechas, como el día de Todos los Santos o la Semana Santa. Tal es así que en la Ribera del Ara le conocían como “el velero”. En esos días, solía llevar dos cargas de velas, colocadas en cajones según las medidas. Como se vendían como rosquillas, llevaba los cajones

bien a mano de tal manera que las podía coger simplemente abriendo la portalada, sin necesidad de descargar (como era habitual para otros artículos). Antonio siempre llevaba consigo un juego de medidas, tanto para líquidos como para sólidos. Curiosamente, lo que no solía llevar prácticamente nunca era sal ya que una cantidad relativamente pequeña ocupaba un volumen importante en el carro y, además, era un artículo que dejaba un margen muy pequeño de ganancias si no se vendía en grandes cantidades.

Aparte de los productos que transportaba habitualmente, le hacían muchos encargos específicos (“acuérdesse de traerme tal o cual cosa en el próximo viaje”): desde especias y conservas a medicamentos humanos o veterinarios pasando por telas y artículos de mercería, papelería o ferretería, que él religiosamente adquiría en Barbastro o en cualquier otro lugar. También le pedían que llevara tal o cual cosa o paquete de un pueblo a otro, como se ha comentado anteriormente con relación al batán de Lacort o al tejedor de Javierre de Ara. Finalmente, recibía muchos encargos intangibles: llevar recados de un sitio a otro, desde noticias sobre el estado de salud de familiares hasta contactar con músicos para que subieran para las fiestas o con jornaleros para la siega. En este apartado se pueden incluir sus labores como casamentero. Como la búsqueda de un novio montañés para una chica de Estadilla, ya que, según la tía que solicitaba el novio para su sobrina, los mocetones montañeses eran “canela en rama”. En sentido contrario, recuerda a un pastor de Bagüeste que lo que quería era una buena moza.

A pesar de su inagotable memoria, Antonio anotaba todo cuidadosamente en su libreta: lo que cargaba, lo que vendía, lo que gastaba, lo que le debían y lo que le encargaban. Obviamente, acumuló muchas libretas en su vida, que serían una excelente fuente de información socio-económica si no las hubiera ido tirando cada cierto tiempo. No es ningún reproche ya que es lo seguramente hubiéramos hecho la inmensa mayoría de nosotros. No nos damos cuenta de la importancia de los hechos y usos aparentemente cotidianos y “normales” hasta que más dejan de serlo.

CONTINUARÁ

La alimentación en una comunidad de montaña: la Comarca del Alto Gállego (II)

Begoña Subías

A continuación voy a centrarme en las distintas comidas que se hacían a lo largo del día:

DESAYUNO

Cuando se levantaban, “*a punto día*”, acostumbraban a tomar algo frugal, una tostada, un vaso de leche o una copa de anís e incluso a no desayunar.

“AQUÍ LECHE ERA LO PRIMORDIAL PORQUE SE TENÍA VACAS; TOSTADAS DE MANTEQUILLA CON MIEL Y LECHE” (Informante de Sallent de Gállego)

“CAFÉ DEL BUENO TODO NO, CON UN POCO DE MALTE, ORDIO TOSTADO (cebada) Y LUEGO MOLIDO EN UN MOLINILLOS Y CON AGUA HIRVIENDO SE ECHABA Y DEJARLO UN RATO PARA QUE SE SOLTARA LA SUSTANCIA Y ECHABAS UN CHORRITO A LA LECHE” (Informante de Acumuer)

“LOS DÍAS CORRIENTES SOLÍAMOS DESAYUNAR LOS NIÑOS UNA PORCIÓN DE CHOCOLATE Y UNA TAJADA DE PAN, LAS MUJERES UNA TAJADA DE PAN SOLO Y LOS HOMBRES LO MISMO CON UNA COPA DE ANÍS” (Informante de Sabiñánigo)

“EN LA TEMPORADA DE LECHE, LECHE. LA TEMPORADA DE LECHE ES EN INVIERNO PORQUE ESTABAN EN CASA PORQUE EN VERANO ESTABAN EN EL MONTE... ¡ANDA A ORDEÑARLAS PA'LLA!

SOPAS DE LECHE, PAN, UN GRANO DE SAL Y LECHE HIRVIENDO. EN LA TEMPORADA DE LOS CERDOS: UN POCO MORCILLA Y LECHE” (Informante de Acumuer)

“EL QUE TENÍA LECHE, PUES LECHE. EN TRES O CUATRO CASAS TENÍAN ALGO DE VACUNO”. (Informante de Yebra de Basa)

“LECHE HABÍA TEMPORADAS QUE SÍ, BUENO LECHE DE CABRA PERO SI HABÍA CABRITILLAS QUE TETABAN PUES LA LECHE PA ELLOS” (Informante de Belarra)

“UNA TOSTADA DE AJO, PAN TURRADITO Y UN PAR DE TRAGOS DE VINO QUE TE REVENÍA LA SANGRE” (Informante de Yebra de Basa)

ALMUERZO

El almuerzo se tomaba sobre las 8 de la mañana; esta colación se hacía solo en verano, cuando había mucho trabajo en el campo (siega, trilla, etc.) y se comenzaba la jornada muy temprano para aprovechar la luz del sol. Según los testimonios de los informantes, el almuerzo se podía comer tanto en casa como en el campo, en tal caso normalmente la dueña (la abuela) lo llevaba hasta donde estuvieran trabajando.

“NOSOTROS LO LLAMÁBAMOS ALMUERZO, OTROS LO LLAMAN A LA COMIDA EL ALMUERZO PERO ES QUE NOSOTROS AQUÍ EL ALMUERZO SE HACÍA POR LA MAÑANA ANTES DE IR A LA ESCUELA ANTES DE SALIR YA SE ALMORZABA EN CASA,



Recocina Museo de Serrablo

EL ALMUERZO SERÍA COMO EL DESAYUNO DE AHORA” (Informante de Sabiñánigo Alto)

“UNOS HACÍAN FARINETAS¹ DE MAÍZ, OTROS DE TRIGO, DE CENTENO, FARINETAS DE AGUAMIEL, EL AGUA DULCE DE LAVAR LA CERA, LA PONÍAN Y ECHABAN HARINA Y QUE SE DESHICIERA” (Informante de Sabiñánigo)

“SOPA DE PAN, CON PATATAS, TORTILLA DE PATATA, JAMÓN CUALQUIER COSA DE LAS QUE HABÍA AQUÍ, JUDÍAS, SOPA DE AJO” (Informante de Sallent de Gállego)

“EL PLATO DE SOPA, QUE TE GUSTARA O NO TE GUSTARA, SIEMPRE, SIEMPRE EL PLATO DE SOPA, ESO SIEMPRE DE PRIMER PLATO MÁS LUEGO LO OTRO, JAMÓN, HUEVOS FRITOS” (Informante de Yebra de Basa)

“JUDÍAS BLANCAS, PURÉ DE PATATAS...ALGO FUERTE PORQUE ES LO QUE HABÍA EN CASA” (Informante de Belarra)

“ALGO DE CHOCOLATE, ALGO DE CHULLA BLANCA SI HABÍA, EL TOCINO BLANCO Y RANCIO, QUE AHORA NO LO QUEREMOS NINGUNO, ENTONCES JAMÓN... ¡NO VEÍAMOS JAMÓN, PA ALGUN HUÉSPED SI VENÍA, PAL HUÉSPED EL JAMÓN Y BUEN VINO PA LOS DEMÁS...!. TOCINO EN CRUDO CON UNA REBANADA DE PAN” (Informante de Yebra de Basa)

LAS DIEZ

En tiempo de verano, se hacía una comida ligera, un tentempié entre el almuerzo y la comida. En toda la comarca lo llamaban del mismo modo a esta pausa en el trabajo: “las diez”.

“PUCHERO DE JUDÍAS COLORADAS O GUIJAS O PATATAS CON SOPA, ALLÁ LAS 9 Y A LAS 10 HABÍA COSTUMBRE DE PARAR, ECHAR UN TRAGO Y ALGÚN CIGARRO EL QUE FUMABA Y TRABAJAR HASTA LAS 2” (Informante de Yebra de Basa).

“QUESO, COMO SE HACÍA AQUÍ, UN TROZO DE JAMÓN, UN TROZO DE LONGANIZA, ALGO DE EMBUTIDO Y ALGO DE PAN. ERA UN RATO DE DESCANSO PORQUE TÚ IMAGÍNA TE PA SUBIR ALLÍ A SEGAR LA HIERBA, UNA HORA Y MEDIA (de camino), TENÍAS QUE SALIR DE AQUÍ DE NOCHE Y ENTONCES DESDE QUE TE HABÍAS DESAYUNAO, DESPUÉS ALMORZABAS Y HASTA COMER PUES PASABA UN RATO. QUE NO ERA TANTO POR LO QUE COMÍAS SINO PORQUE DESCANSABAS UN RATO, CHARLABAS, DISTRIBUÍAS UN POCO EL TRABAJO DE LA MAÑANA” (Informante de

Sallent de Gállego)

“EN EL VERANO CLARO COMO TE LEVANTABAS CON EL SOL ENTONCES CLARO EL DÍA ERA MÁS LARGO Y ESTABAS TODO EL DÍA DE PIE...LAS DIEZ PUES SI ERA VERANO Y TE IBAS AL HUERTO PUES IGUAL UNA CEBOLLA Y UN TOMATE CON SAL Y ACEITE Y YA ESTÁ, EN EL MISMO HUERTO” (Informante de Belarra)

“LAS DIEZ, UN TROZO DE LONGANIZA Y LA BOTA PARA SEGUIR SEGANDO. EN TIEMPOS DE SIEGA SE DORMÍA EN UNA CASETA EN EL CAMPO” (Informante de Escuer)

“SOPANVINA CON AZÚCAR” (pan con vino y azúcar) (Informante de Sabiñánigo Alto)

COMIDA

La comida principal era la del mediodía. Si era verano, tenía lugar en el campo, si era invierno, en casa.

“LA COMIDA PRINCIPAL LA DEL MEDIODÍA” (Informante de Sabiñánigo Alto)

“ANTES COMÍAS A LAS 12 DEL MEDIODÍA, DE COMER A LAS 12 A COMER A LA 1 ERA UNA HORA QUE LE ROBABAS A LA TARDE, QUE TE VALÍA PARA EL TRABAJO, PARA APROVECHAR LA TARDE” (Informante de Sallent de Gállego)

“CARNE DEL CALDO, DE CORDERO, DE OVEJA” (Informante de Sabiñánigo Alto)

“POTAJES DE JUDÍAS, ARROZ, PATATAS Y SOPAS GUIADAS CON SEBO, ENTONCES EL ACEITE APENAS LO CONOCÍAMOS” (Informante de Escuer)

“Y MUY LEJOS QUE IBAN, SUBÍAN LA COMIDA UN POCO SÓLIDA Y LA QUE LA SABÍA LLEVAR EN LA CABEZA PUES EN LA CABEZA, NADA MÁS LA COMIDA” (Informante de Sabiñánigo Alto)

“YO EMBARAZADA Y UNA BUENA CESTA EN LA CABEZA PORQUE ESTÁBAMOS BASTANTES SEGANDO Y HABÍA QUE LLEVAR LA COMIDA RECIÉN HECHA Y A LAS 12 Ó 12.30 SALÍA PARA LLEGAR A TIEMPO, ¡CON UN CALOR!” (Informante de Acumuer)

MERIENDA

Se tomaba a media tarde, en el campo y en tiempo de verano.

“JAMÓN, LONGANIZA, CHORIZO...EMBUTIDO DE LO QUE HABÍA AQUÍ” (Informante de Sallent de Gállego)

“UN POCO DE ENSALADA Y UN POCO DE TOCINO BLANCO, CHULLA Y CON ESO A ESPIGAR...HASTA LA NOCHE” (Informante de Yebra de Basa)

Antes de abandonar el campo para ir a casa a cenar, se tomaba “EL TRAGO DEL BURRO”, una forma de finalizar la faena con algo de embutido y vino abundante.

CENAR

La última comida del día era la cena. Era el momento de reunirse todos los miembros de casa una vez terminado el trabajo.

En invierno se cenaba sobre las 8 y en verano algo más tarde para aprovechar la luz del día.

“PATATAS CON BACALAO Y SI CAZABAN CONEJO, HABÍA CONEJO, SIEMPRE SOLÍA SER PARA CENAR PORQUE ERA LA COMIDA QUE SOLÍAMOS HACER TODOS JUNTOS...SI HABÍA CARNE FRESCA O HABÍA CAZA, LO QUE HUBIERA, SIEMPRE,

SIEMPRE PARA CENAR Y ERA PORQUE ESTÁBAMOS TODOS PORQUE AL MEDIODÍA UNO HABÍA IDO PASTOR, OTRO HABÍA IDO A LABRAR, OTROS A LLEVAR DE COMER, YO MUCHAS VECES, BUENO TODOS LOS DÍAS A LLEVAR DE COMER AL CAMPO, A VECES HASTA UNA MEDIA HORA. MIENTRAS HABÍA COLEGIO, LO HACÍAS EN LAS HORAS DEL MEDIODÍA, DESDE LA 1 HASTA LAS 3, LLEGAR A CASA COGER LA CESTITA...” (Informante de Belarra)

“ENSALADA CON VINAGRE DEPENDIENDO DEL TIEMPO, ENSALADA DE LECHUGA Y SI TERMINABA EL TIEMPO DE LA LECHUGA, CON COL O CON UNAS PATATAS COCIDAS” (Informante de Sabiánigo Alto)

“SOPAS O JUDÍAS OTRA VEZ PORQUE ERA LO QUE SE CRIABA EN CASA, EN PUCHEROS DE ESTOS DE TIERRA DE LOS QUE SE VEN EN LAS FERIAS Y LLEGABA CALIENTE” (Informante de Belarra)

“COL FORRAJERA Y SI SOBABA PUES PARA ALMORZAR. TAMBIÉN SE CENABA CONEJO, POLLO, CECINA” (Informante de Acumuer)

“SINO COMÍAS JUDÍAS AL MEDIODÍA PUES PARA LA NOCHE Y SINO LAS TRES COMIDAS AL DÍA, ESO SE COMÍA” (Informante de Yebra de Basa)

NOTAS:

¹ Puré que se elaboraba hirviendo leche o agua, dependiendo de lo que se disponía, con harina de trigo y arregladas con tocino frito cortado a trocitos.

BIBLIOGRAFÍA:

- Barandiarán, J.M. 1990: La alimentación doméstica en Vasconia. Atlas etnográfico de Vasconia, vol. III. Derio: Etniker Euskalerra.
- Contreras, J. 1993: Antropología de la alimentación. Madrid: EUEDEMA.
- Satué Oliván, E. 2003. Ainielle, la memoria amarilla. Zaragoza: PRAMES.
- Satué Sanromán, J.M. 1997: Semblanzas de Escartín. Huesca: IEA
- VV.AA. 1999: Alimentación y Cultura: actas del Congreso Internacional. Huesca: La Val de Onsera D.L.

Papeles de la Falsa

LOS BAÑOS DE TIERMAS

José M^a Satué Sanromán

En la actualidad el pueblo de Tiermas se debate entre la vida y la muerte: sus ruinas resisten los embates del tiempo en un altozano, a modo de telón de fondo de la Canal de Berdún, preguntando que ha sido víctima de la regulación de las aguas del río Aragón en el pantano de Yesa, con la finalidad de regar la comarca de las Cinco Villas y la zona de Bárdenas, a pesar de estar en la ruta del Camino de Santiago. Los reconocimientos oficiales (Bien de Interés Cultural por la Unión Europea en 1987 y Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1993) saben a cenizas flotando sobre las aguas, para las 1500 personas que debieron abandonar su tierra, sumando los vecinos de Escó, Ruesta y Tiermas. Y los restos de los baños termales, abajo en el valle, emergen como fantasmas cuando desciende el nivel del embalse, generalmente en el mes de septiembre, entre los vapores de las cálidas aguas sulfurosas, a las que acuden muchas gentes en esas ocasiones, resucitando por unos días el viejo espíritu de la toma de aguas que se realizó en tiempos pasados.

Pero Tiermas tuvo un pasado de esplendor, por su ubicación en un itinerario de peregrinación secular, por la fertilidad de sus tierras y, sobre todo, por sus famosos baños termales. Es de origen romano -la antigua *Thermae* del Convento Jurídico Caesaraugustano-, como delata su topónimo, claramente relacionado con sus aguas termales, conocidas y utilizadas desde la antigüedad. Sobre la piscina circular y otros restos construidos por los romanos, se levantaron grandes edificios en el primer cuarto del siglo XIX al convertirse en propiedad particular. A principios del XX, el balneario fue dotado de unas magníficas instalaciones, capaces de albergar a unas 100 personas de forma simultánea, contando con salones de música, sala de juegos de mesa, biblioteca, comedor, garaje y capilla. También había una fonda con 67 habitaciones, que aumentaba la capacidad del servicio. Fue la época más dorada del balneario, que recibía gran afluencia de personas en la época estival y en el otoño, procedentes de Aragón y comunidades limítrofes.

Entre la documentación consultada destacamos el libro de Manuel Rodrigo (1), de 1713, donde deja constancia de las numerosas personas que acudían en busca de alivio para sus dolencias. Tomás Lletget (2), en otra publicación de 1857, hace una completa descripción de la ubicación, características, topografía e historia de la villa de Tiermas y de sus baños. Habla de los vientos dominantes, la climatología de la zona, las formas tradicionales de vida, la alimentación, características de los edificios y, sobre todo, de las propiedades físicas y químicas de sus aguas termales, de los efectos beneficiosos que producen en el organismo, de la utilidad terapéutica para algunas enfermedades, ya sean utilizadas como baño o tomadas como bebida, y de los casos en que su uso es considerado perjudicial o infructuoso. Deja constancia también de las principales enfermedades que aquejaban por entonces a las gentes de la comarca, como fiebres, asma, afecciones de corazón, etc. Respecto a los bene-



Autos de línea Tiermas

ficios de sus aguas, asegura que alivian las enfermedades de las vías respiratorias, de las circulatorias, de las digestivas, de los órganos genito-urinarios, del sistema nervioso, del aparato locomotor y hasta de los órganos de los sentidos. Especialmente indicadas para afecciones reumáticas de todo tipo, ya que el tratamiento con dichas aguas produce felices resultados. Sin embargo puntualiza que las aguas termales son perjudiciales para las personas que tienen enfermedades agudas, empobrecimiento orgánico, epilepsias, atrofiaciones de miembros, abscesos internos, tumores, etc.. Especifica con claridad que son necesarias unas elementales normas higiénicas de uso, como la prohibición tomar los baños en caso de flujo hemorroidal o menstrual. “Los que siguen los preceptos saludables de la higiene, si no consiguen desterrar sus males al completo, encuentran al menos algún alivio y hallan confirmadas en sí mismos aquellas notables palabras de Patissier -las aguas minerales curan algunas veces, alivian a menudo y consuelan siempre-”, comenta en los últimos párrafos de su libro.

Administración **Baños de Tiermas** Taldón n.º

D. *Mariano Sarracón* con _____ personas a su cargo.
 Ingresó en el establecimiento el día _____ de _____ por la _____
 Salió el _____ de _____ por la _____

BALNEARIO:		Pagos	Cts.
Abono a baños y chorros (galería) <i>10</i>		85	00
Uso de agua mineral en bebida (no tomando baños).			
Derechos sanitarios.		3	00
Servicios especiales de hidroterapia			
Días de ropa y habitación de reposo			
HOSPEDAJE: 9 noches de habitación (12) a 10 ptas.		90	00
5 días completos comida (15) a 10 ptas.		50	00
Cena de llegada y desayuno de salida.		50	00
Cocina general a _____ por persona y día.			25
o móvil			
EXTRAORDINARIOS			
<i>4 extraordiarios</i>		20	00
<i>12% servicio</i>		30	59
TOTAL		195	59

Bañerío de Tiermas, Se. de *octubre* de 1912
 El Administrador, *[Firma]*
 El Conserje, _____

factura del 20 de octubre de 1952

El eco de los famosos Baños de Tiermas resonaba con fuerza por todo el Alto Aragón, hasta los confines de Sobrepuerto, donde había muchas personas mayores, de ambos sexos, aquejadas de dolencias reumáticas, a consecuencia del clima, húmedo y frío en la mayor parte del año y las actividades tradicionales, siempre a la intemperie. Por medio de los arrieros, de los tratantes y artesanos itinerantes, o en las ferias de la redolada, como Biescas y Jaca, se enteraban de los beneficios que habían experimentado las personas que habían ido “a tomar los baños”, en expresión de la época. Procuraban ir en los períodos de menor trabajo, como el otoño, una vez realizada la siembra. Eran conscientes del gasto que suponía, pero si los dolores acuciaban, había que hacer un esfuerzo. Hasta Tiermas llegaban en los coches de línea que iban de Jaca a Pamplona, con parada en el propio balneario.

Rebuscando entre los papeles de la falsa, encontramos una curiosa factura del 20 de octubre de 1952, a nombre de nuestro abuelo Mariano (de casa o Royo de Otal), que afectado con frecuencia de dolores reumáticos en las articulaciones, fue uno de los numerosos montañeses que acudieron a dichos baños en los últimos años de existencia, antes de quedar sumergidos, con el afán de aliviarse en lo posible. “Como ya tengo o calandario en as garras, me fan muito mal as gorrunerás” (3), repetía a menudo. Repasando la cuenta deducimos que debía haber diferentes categorías de habitaciones y de servicio de comidas (quizá de 1ª, 2ª y 3ª, como en el viejo canfranero), que se recargaba con un timbre móvil de 25 cts., más un 12% de servicio (los impuestos de entonces) y algún gasto extraordinario. El cómputo total de la estancia de 8 días completos y 9 noches, nada barato para los tiempos que corrían. Pero, como hemos dicho antes, si los dolores no cesaban, había que rasgarse los bolsillos para intentar mitigarlos como fuese. Y así dejamos constancia una vez más de uno de los recursos benéficos que existieron en nuestra tierra, que ya son historia.

NOTAS

- 1.- “Libro de los prodigiosos baños de Thyermas”, de Manuel Rodrigo. Pamplona, 1713. Juan Joseph Ezquerro, impresor del Reyno.
- 2.- “Memoria sobre los baños minerales de Tiermas”, de Tomás Lletget. Madrid, 1857. Imprenta Nacional. Ambos están depositados en la Biblioteca de la Facultad de Medicina de la Univesidad Central, en Madrid.
- 3.- Como ya soy muy mayor, me duelen mucho las articulaciones.

La revista SERRABLO como fuente de investigación histórica (1971-2011)

Enrique Satué Oliván

Monográficos

A lo largo de estos cuarenta años se ha utilizado, frecuentemente, la estrategia de crear números monográficos con la revista.

La estrategia ha constituido una fórmula didáctica que evidenciaba los objetivos marcados por el Presidente y la Junta y la inquietud de algunos estudiosos de la asociación.

Han sido doce los números monográficos, casi todos dentro de las dos primeras etapas de la asociación (hasta 1986).

Los más relevantes han girado alrededor del Bimilenario de Sabiñánigo (nº 4), de Larrés (21), del mundo pastoril (26), de las romerías (28), de las primeras Jornadas de Arte y Cultura Popular (32), del Serrablo acercado a la infancia (34), del homenaje a Don Antonio Durán Gudiol (81) y del fallecimiento de Julio Gavín (141).

Los dos museos en la revista

De modo irregular, pero constante, las noticias que emanaban desde el Museo de Serrablo han ido apareciendo en la revista. En cambio, desde 1986, en que nace el de Dibujo, son los dos museos los que dan cuenta en la revista de sus noticias.

Este hecho se produce a la par que se da entre ambos una alternancia en la celebración del Día de los Museos.

Además de los actos y exposiciones, los dos museos dan cuenta de las últimas adquisiciones hechas. Así, la sección de la revista que gestiona el Museo de Dibujo, da cuenta en el número 113 de la adquisición de un dibujo de Dalí (1999).

* * *

De una forma breve, se van a analizar los ámbitos tratados en la revista y que, lógicamente, coinciden con el capítulo de estudios, proyectos y ejecuciones. Por limitaciones de espacio, se apuntarán sólo aquellas pinceladas y hechos que aporten claves significativas.

Sobre las Iglesias mozárabes

Al comienzo, para su restauración, faltaban ayudas y primaba la acción directa. Así, en el número uno se indica como la restauración de Ordovés la lanzó el sacerdote Jesús Auricinea y, “al sábado siguiente, un grupo de entusiastas serrableses se ponía en marcha con sus piquetas y pozales, al objeto de dejar al descubierto las centenarias piedras que la cal y el mortero habían cubierto”.

Pronto la revista daría cuenta de la publicación de la obra que planteaba el mozarabismo del conjunto de las Iglesias. Estamos hablando de “Arte altoaragonés de los siglos X y XI”, escrita por el “consejero” de la asociación, Don Antonio Durán Gudiol, canónigo archivero de la Catedral de Huesca (7/73)

Al mismo tiempo, la revista redonda en el mozarabismo practicado en el monasterio de Fanlo y

cómo el rey Sancho Ramírez lo cercenó, sustituyéndolo por el rito romano, al hacerse feudatario del Papa.

La fusión de la teoría mozarabista con la ejecución, progresiva, de las restauraciones, sería recogida en la “Guía monumental de Serrablo”, publicada por el MEC, gracias a la llegada al Ministerio de Sebastián Martín Retortillo. En (30/78) hace una crónica del hecho el gran corresponsal de los medios de comunicación, en Sabiñánigo, Luis Muñoz.

En la recta del primer periodo, con la aparición del libro “El nacimiento del arte románico en Aragón”, de los profesores Galtier y García Guatas, estalla la polémica que cuestiona el mozarabismo de las iglesias del Serrablo, llamadas por los autores “del Círculo larredense”, y la asociación replica con vehemencia y razones porque siente que el hecho cuestiona muchos principios, fidelidades, trabajo hecho e ilusiones verdidas (48/83).

Durante el segundo periodo (1976-1986) se va completando el mapa de las actuaciones restauradoras sobre las Iglesias de Serrablo (ocho en total).

Con la creación del Museo de Dibujo, en 1986, la labor sobre las iglesias se ciñe al mantenimiento dado que, prácticamente, se habían cubierto todos los objetivos.

En este periodo, fruto del encuentro con Peridis en Cabueñes, y a imagen de la experiencia del primero en Aguilar de Campó, nace una Escuela Taller que atenderá, en parte, la labor de mantenimiento. La revista dará cuenta en (85/87).

Durante este periodo es nombrado Director General de Patrimonio Domingo Buesa Conde y en su mandato se acomete la excavación de los restos de San Pelay de Gavín (108/1998).

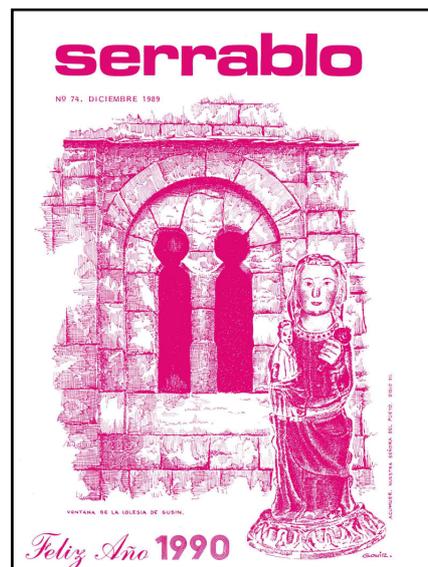
Finalmente, como se reconoce en (119/01), para el voluntarismo los tiempos ya no son los que eran y en esta labor restauradora, la acción de Amigos de Serrablo, se ciñe a la gestión del conocimiento, la experiencia y los fondos recabados.

Sobre Etnología

A pesar de que el centro de interés primero de la asociación son las Iglesias mozárabes, se ha de decir que la vocación etnográfica, también nace muy pronto, pues en (3/72) ya aparece el artículo de Buesa Conde, “Notas geohistóricas sobre el Serrablo: Etnología y Folklore”; en (15/75), ya se da cuenta de la voluntad de hacer planos, dibujos y fotografía de la arquitectura popular para hacer un libro (la voluntad cristalizará en 1988 de la mano de Gavín, Garcés y Satué); y, al mismo tiempo, la revista refleja la aplicación de unas sencillas encuestas etnográficas que darán como resultado artículos como “El bolero de Larrés”, de Manuel Lafita (19/76). Lo mismo que sucede con trabajos de campo que culminarán en una exposición de artesanía textil (23/77).

Por otra parte, dentro de la vocación etnológica, uno de los asuntos más tratados, el de la romería de Santa Orosia, lo veremos aparecer pronto a través del trabajo de Don Antonio Durán, “Santa Eurosia, virgen y martir” (17/75).

De cualquier modo, la voluntad etnológica entra en el ámbito de la declaración de intenciones institucionales cuando accede a la presidencia Julio Gavín. Así, en (17/75) vemos como ya se da cuenta de la recogida de materiales etnográficos para la creación del museo y cómo, la nueva Junta entrante declara como ejes básicos de su gestión “la restauración de iglesias, la actividad cultural y



la creación de un museo etnográfico” (19/76).

Un hecho a comentar en este capítulo es mi incorporación a las tareas etnográficas a través de la participación en el concurso convocado por la asociación y publicado por entregas en la revista bajo el título “Oficios tradicionales de Serrablo” (24/77).

Un hecho dinamizador para la creación del Museo de Serrablo fue la visita del profesorado de la Universidad Autónoma de Madrid, que recorría la provincia para dedicar a ésta un número de la revista “Narria” (27/78).

En vísperas de la inauguración del Museo de Serrablo, la asociación promovió la “Primera jornada de estudio sobre Arte y cultura popular en el Alto Aragón” (32/79) que daría cita a todo un movimiento naciente de investigadores y asociaciones preocupadas por el tema.

Finalmente, en septiembre de 1979, sería inaugurado el museo bajo la dirección de Domingo Buesa. Del hecho la revista daría una amplia crónica.

La visita al Museo de Don Julio Caro Baroja (38/80) coincide con el comienzo de la “eclosión etnológica” de la asociación, aunque, como se ha señalado, este ámbito llevaba hecho un amplio recorrido. De todo ello, como es lógico, la revista va dando cuenta: ayuda a las mujeres de San Juan para hacer “su” museo etnológico (1983), Premios Marqués de Lozoya a las obras de Arquitectura popular y Religiosidad popular (1983 y 1988), etc.

En (9/88) la revista da cuenta de mi llegada a la dirección del Museo y hasta (114/2007), en que soy relevado por Javier Lacasta, aquélla refiere los pequeños pasos dados: creación de un ideario, de las beiladas, de la Colección de libros “Alazena de yaya”, de la recuperación, y puesta en escena, de la pastorada de Yebra de Basa (76/90), de la ampliación del Museo (106/97), de la colaboración con el Postgrado universitario Educador de museos, etc.

Sobre Prehistoria y Edad Antigua

Si bien el ámbito tuvo poco desarrollo, no se vivió de modo anodino.

Los trabajos de Prehistoria se circunscribieron a seguir los pasos y las palabras del antiguo médico de Biescas, Roque Herráinz Tierra, preocupado, desde una visión vasca por “la Cultura pirenaica” y su megalitismo asociado. En este sentido, la revista da cuenta del trabajo de campo practicado por la zona de Latas en busca de unos túmulos que el doctor creyó ver en su juventud (19/76).

Finalmente, es el hallazgo de una lápida funeraria romana en la corona de San Salvador, cerca de Sardas (42/81) y la posterior excavación de lo que resultaría ser una villa romana (75/90), lo que constituiría el segundo centro temático de este ámbito.

Sobre Edad Media

Como se ha venido diciendo, la teoría del mozarabismo de la Iglesias de Serrablo, con temas asociados como el monasterio de Fanlo, su abad Banzo, los primeros monarcas aragoneses y los señoríos, constituirán el tema fundamental de este periodo que correrá a cargo de Don Antonio Durán Gudiol y Domingo Buesa Conde.

Además, el descubrimiento y excavación de la necrópolis de Lasieso (17/75) y el mismo proceso, ya indicado, para San Pelay de Gavín, ampliarán el primer ámbito de dio señas de identidad a Amigos de Serrablo.

Sobre Edad Moderna

Aunque son varios los investigadores que trabajan sobre el tema, la revista da cuenta, de modo

especial, de la minuciosa labor de José Garcés Romeo, hecha en base a los archivos parroquiales y que, posteriormente, serían publicados en la colección del Museo de Serrablo.

Sobre Edad Contemporánea y Guerra Civil

Este capítulo será reflejado en la revista, de modo especial, a través del acercamiento a personajes ilustres de la zona como Pedro Villacampa, Alejandro Oliván, de las estampas costumbristas (Salvador López), de la industrialización y el cambio social en Sabiñánigo, así como, sobre todo, de la Guerra Civil y el comportamiento político que tuvo la zona en la II República.

Autores fundamentales en esta última temática serían José Carlos Castán y, de forma esporádica, Mariano Constante.

Sobre el ámbito científico

Aunque dos autores dan cuenta en la revista de aspectos geológicos de la zona -Pardo y Belmonte- será la medicina popular la que polarice la actividad a través de los trabajos de José María Palacín y del activo colaborador del Museo de Serrablo, José Miguel Navarro (inicios en 75/90).

Por otra parte también son tratados aspectos industriales de Sabiñánigo a través de técnicos que colaboran con la asociación como Don Juan Claver.

Sobre el Aragonés

Curiosamente, tras una imbricación primera en la revista (6/72): “El aragonés, la lengua de Serrablo”, de Francho Nagore, la lengua deja de aparecer, seguramente porque se entiende que lleva emparentados tintes políticos y discrepancias técnicas.

Sí que tiene continuidad cuando se glosa la figura del estudioso mosen José Pardo Asso, a quien, por cierto, Julio Gavín, siendo adolescente había acompañado en sus recorridos lingüísticos por la zona.

Y, sobre todo, cuando se trata una cuestión lingüística “neutra” como es la toponimia (numerosos artículos de Chesús Vázquez) y el localismo prístino de los estudios de mi primo, José María Satué, a cerca del habla de Sobrepuerto.

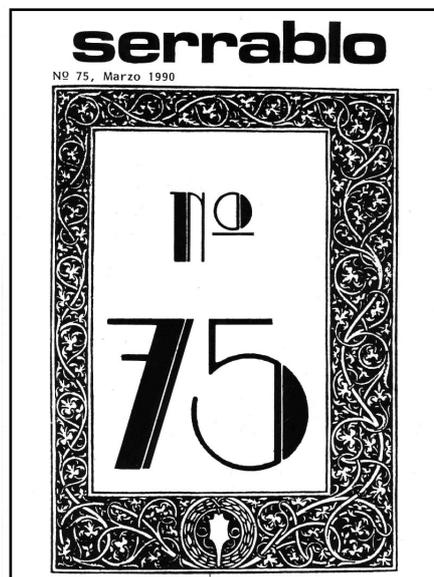
Sobre Literatura

En este terreno la revista se hace eco de los trabajos de campo para realizar encuestas y, que lleven parejo, la recogida de numerosos romances populares.

Por otra parte, dos figuras, Juan Emilio Aragonés y Julio Llamazares, ocuparan la mayor parte de las alusiones al tema.

Juan Emilio, fallecido en 1985, era natural de Sabiñánigo y desempeñó durante años la labor de crítico teatral en la Estafeta Literaria. Era experto en Bertol Bretsch, obtuvo numerosos premios literario y, en los primeros tiempos de la revista, es frecuente la aparición de algunos poemas suyos (16/75, etc.)

Por distinto motivo, al comienzo del tercer periodo de la asociación, aparece con cierta frecuencia Julio Llamazares en la revista. La razón es la publicación de “La lluvia amarilla”, obra cumbre del sentimiento neo-rural español, que el autor ubica en Ainielle, tras leer mi libro “El Pirineo abandonado”. Sus conferencias, sus viajes a la zona, o las entrevistas que se le hacen



cuando visita Ainielle o Sabiñánigo, serán reflejadas con amplitud y amistad recíproca.

Personalidades en la revista

La asociación en general y, Julio Gavín en particular, han participado de una “devotio” permanente hacia las personas que servían de referente o facilitadores a la asociación. Tal vez sea el fruto del proceso de autoformación y del marco cultural en que se movieron las primeras personas de la Junta.

Curiosamente, la revista refleja una asociación tan social como personalista.

En este sentido, es evidenciador, por ejemplo, el artículo “Diez años sin Don Antonio” (134/2004).

También lo es el uso del “Don”, del que, por mimetismo, yo participo: Don Antonio, Don Salvador, Don Julio Caro Baroja...

Dicha “devotio” lleva pareja la honra al personaje desaparecido a través de sentidas crónicas en la revista (Don Antonio, + 1994; Javier Arnal, +2003; el propio Julio, + 2006...)

En el mismo ámbito cabe reseñar el nombramiento de “socios de honor” de Amigos de Serrablo, tanto a personalidades que cimentaron la asociación, como Don Antonio Durán, Don Sebastián Martín Retortillo, Don Balbino Gómez o Don José Antonio Duce, como los nacidos de las relaciones para sacar adelante el Museo de Dibujo (Pilar de la Fuente, Perellón...)

Y finalmente, el personalismo es reflejado a través de “personajes de paso o encontrados”. En ambos casos, siempre estaremos ante encuentros fructuosos que la asociación y, Julio Gavín, en particular, aprovecharán: Paso de José Luis Aranguren por la zona (1984) o de Julio Caro Baroja (1980), en el primer caso, o de Rafael Jutglar, y Enrique Pueyo, en el segundo.

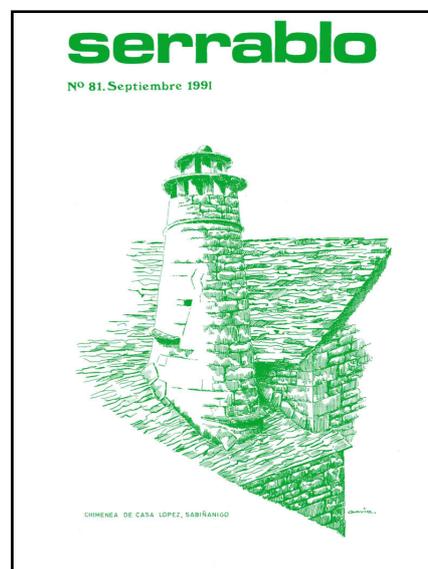
El desaparecido Rafael Jutglar había sido un técnico que diseñó

una buena parte de los edificios del Sabiñánigo de comienzos de siglo XX, a quien Julio Gavín, tras una intensa investigación personal y recogida de obra, dedicó una célebre exposición (80/81)

A nivel más discreto, pero sin menor relevancia, y que para mí habla del “humanismo cristiano” que emitía Julio Gavín, cabe citar “el encuentro” con Enrique Pueyo, gran escultor de imaginería religiosa aragonesa que, a edad avanzada, se retiró en la zona (132/2004).

Un repaso por la revista muestra de forma diáfana una veintena de personajes que constituían todo un referente para el imaginario de la asociación o el particular de Julio Gavín. Algunos ya fallecieron hace muchos años como Santiago Ramón y Cajal o mosen José Pardo Aso; otros hicieron germinar la idea de Serrablo, antes, incluso, de la creación de la asociación, como Rafael Sánchez Ventura o Francisco Iñiguez Almech; otros la apuntalaron y guiaron en los comienzos, como mosen Jesús Auricinea, Don Antonio Durán Guidiol o Sebastián Martín Retortillo y, finalmente, otros le dieron crédito y proyección nacional para lograr metas no soñadas, como José María Pérez “Peridis” o, el fallecido crítico, Santiago Amón.

Los eventos en la revista



Amigos de Serrablo ha sabido gestionar muy bien, a lo largo de su historia, los logros, los contactos y los acontecimientos.

En los primeros números habla de ello la sección “Nos visitó”. Así, en (5/72) se da cuenta del paso por las Iglesias de Televisión Española o, en 1973, del periodista Tico Medina.

Entre los eventos que han marcado identidad en la asociación caben citar dos: la “Misa Mozárabe” anual, a cargo de la Capilla Mozárabe de Toledo y cuya primera ceremonia se efectuó en San Pedro de Lárrede, el 29 de junio de 1972, y los Salones Internacionales de Fotografía, celebrados durante veinticinco años bajo la dirección de Don José Antonio Duce y con la gran labor de Julio Gavín, Javier Arnal y José Manuel Ara.

También el conjunto de actos que jalonaron el “Bimilenario de Sabiánigo”, del que nacería el escudo oficial de su ayuntamiento y que sacralizaría el “carácter noble y generoso de nuestro pueblo” (número 4 de la revista).

Como se ha señalado, el “Primer Encuentro Juvenil. Cabueñes 83” tuvo enormes consecuencias sobre la proyección y dinamización de la asociación. Fruto del mismo impulso, cabe citar la invitación a cargo de los Amigos del Museo Arqueológico Nacional para disertar sobre el papel de la asociación.

Junto a estos, la revista refleja un innumerable rosario de presentaciones de libros, exposiciones, apoyos a otras asociaciones y conferencias dadas.

Los premios reflejados en la revista

La revista, como órgano primordial de contacto con el socio, ha reflejado con prontitud y detalle los distintos premios recibidos.

Un repaso ligero lleva a contar, hasta la fecha, diecinueve para la asociación y, uno, vinculado a ella, pero dedicado a Julio Gavín (91/1994, la Medalla al mérito civil). Siendo, tal vez, la medalla de oro de las Bellas Artes, en 1985, la que sirvió de acicate a Julio Gavín para afrontar con ímpetu el último trecho de una cordada en la que siempre abrió vía el primero.

Conclusiones

Viajar por la revista “Serrablo” es un ejercicio estimulante para toda aquella persona que sepa valorar cómo una discreta ilusión colectiva, fortalecida por personalismos positivos, se puede hacer realidad.

El largo viaje, a través de ciento sesenta números y cuarenta años, sobrecoge y despierta admiración.

Es cierto que fueron otros tiempos pero, lo cierto es, que cada momento histórico, facilita nuevos retos al ser humano.

Viendo lo hecho, siempre habrá que esperar lo mejor.

La piedra se echó al estanque y sus ondas mecen muchas orillas...

Acerca de la escuela de Senegüé en el primer tercio del siglo XX

José Garcés Romeo

Esta escuela fue construida a comienzos del siglo XX, como tantas otras en nuestro país, tras la creación del Ministerio de Instrucción Pública. Es un edificio de dos plantas, la baja sirvió durante muchos años como Casa Consistorial y la primera es la que se utilizó, y se sigue utilizando, para escuela propiamente. Construcción sobria pero funcional, presenta unos grandes ventanales que le dan mucha luminosidad (1).

Tanto este edificio como la Casa del Maestro se construyeron adosados a la torre fuerte de los Baguer, del siglo XVI, quedando ésta desde entonces un tanto enmascarada al no poderse contemplar exenta.

Hace pocos años, todo el conjunto ha sido restaurado y se le ha dado utilidad. La escuela sigue cumpliendo su papel y afortunadamente no ha desaparecido, quedando un reducido grupo de niños con su maestra Doña Inés Buisán. La planta baja de la escuela se ha convertido en el Salón Social del pueblo donde se hacen multitud de actos (conferencias, cursos, talleres, etc). Los bajos de la Casa del Maestro, popularmente conocidos como La Cárcel por tener ese cometido en épocas pasadas, se han reconvertido en un pequeño bar y una sala-biblioteca muy coqueta. Y la torre fuerte, más las plantas superiores de la Casa del Maestro, cobijan ahora el Centro de Interpretación de los Glaciares. Como se ve se ha hecho una actuación muy armónica e integrada.

Una visita de la Inspección en 1907

El veintiocho de mayo de mil novecientos siete se reúnen en el local de la escuela los componentes de la Junta Local de Primera Enseñanza compuesta por los siguientes vecinos: Juan Pardo, Guillermo García, José Albertín, Petra Casbas y Ramón Pueyo. Preside la reunión el Sr. Inspector de la provincia Don Julio Saldaña Alonso.

Tras ponerse al día del estado en que se encontraba dicha escuela, el Sr. Inspector hace constar en acta una serie de cuestiones.

En primer lugar, *“... que el estado de la enseñanza en la escuela pública de ambos sexos de este pueblo dirigida en propiedad por el maestro con certificado de aptitud Don Bernardino Puértolas, es muy deficiente, debido a la irregularidad con que asisten los niños a recibir la instrucción, abandono por parte de los padres de familia en mandar a sus hijos a recibir esta con asiduidad, y poco celo por parte de las autoridades locales en pro de la misma...”*. El Sr. Inspector pone firmes a los padres y las autoridades por algo que era muy habitual entonces: enviar a sus hijos a la escuela cuando las faenas agrícola-ganaderas lo permitían.

Seguidamente se queja de la carencia de medios materiales de instrucción y de la *“apatía y negligencia del maestro”* a quien le recomienda *“que redoble su celo en el cumplimiento de sus deberes profesionales, sin perjuicio de ampliar este informe ante*



la Superioridad para que resuelva como proceda en justicia”. Por lo que se ve el maestro sale bastante mal parado de esta visita. De cualquier manera, sólo percibía 325 pesetas anuales por lo que eso de redoblar su celo se nos antoja una tarea difícil. Poseía la plaza en propiedad desde el 31 de diciembre de 1890 y tomó posesión de la misma el 11 de febrero de 1891. El 31 de julio de 1909 le dieron el cese por jubilación (2).

El Sr. Inspector visita también la escuela de Arguisal, pueblo perteneciente al Ayuntamiento de Senegüé, y las impresiones que saca son altamente negativas. Señala que *“la enseñanza de los pocos niños que asistieron al acto de la visita ... es muy deficiente; que el local de la escuela es impropio del objeto a que se destina, y que se le ha invitado al Maestro propietario con certificado de aptitud que dirige dicha escuela que pida a la mayor brevedad posible la jubilación, por encontrarse incapacitado para cumplir su cometido debidamente dada su avanzada edad”*. Nos podemos imaginar cómo sería el local que hacía de escuela y las condiciones en las que se encontraría el maestro.

Inventario escuela abril 1936

A la Junta Local de Primera Enseñanza de Senegüé le propone y recomienda, entre otras cosas, *“que excite el celo de los padres de familia para que manden sus hijos con puntualidad a recibir la primera enseñanza dentro de la edad reglamentaria”*, dando su conformidad los componentes de la misma *“por considerarlo de necesidad y beneficioso para la cultura de este distrito e instrucción de la niñez”*.

El sueldo de la maestra

De todos es sabido que los maestros estuvieron muy mal pagados durante muchos años. El retraso en los pagos, las presiones y extorsiones de los Alcaldes y Secretarios de ayuntamientos, la imposición de expedientes injustos las más de las veces y hasta el hambre (*“pasa más hambre que un maestro de escuela”*) son una muestra palpable de las penalidades que tuvieron que pasar estas personas en aquella España rural pobre y atrasada.

Los sueldos marcados por la ley eran claramente insuficientes y se mantenían inalterados durante varios años. Además, muchos Ayuntamientos antes de hacer efectivo el pago a sus maestros desviaban esos dineros a otros capítulos municipales, ocasionando unos retrasos que hacían que la supervivencia del maestro dependiera más de la caridad de los vecinos.

En 1911 hay en Senegüé una nueva maestra: Doña Josefa Coronas Rubiella. Su nombramiento fue el 15 de mayo de ese año y tomará posesión el 29 de mayo. Ejercerá su magisterio hasta 1936, veinticinco años que han dejado huella en toda una generación de hombres y mujeres de Senegüé y Sorripas (3).

Su sueldo hasta 1917 fue de seiscientos veinticinco pesetas anuales, pasando a ser a partir de entonces de mil pesetas. Tenemos certificación de ello firmada por el Secretario del Ayuntamiento de Senegüé y de la Junta Local de Primera Enseñanza Don Ramón Pueyo Labadía, con el Visto Bueno del Sr. Alcalde Don Luis Pardo (4).

Doña Josefa era natural de La Almunia de San Juan (Huesca). Estuvo de maestra en Arrés, Piedrafita de Jaca y finalmente en Senegüé, residiendo en la casa del maestro anexa a la propia escuela. Estuvo casada dos veces y descendientes suyos quedan bastantes en Sabiñánigo (5).

Solicitud de una beca por un padre de familia

En febrero de 1927, el padre de familia Miguel Garcés Labadía al estar “*enterado de la circular del B.O. publicada en este distrito referente a una beca vacante en esta provincia Legado de Don Pedro Vila Codina, perteneciente al Estado*” (6) solicita dicha beca al Excmo Sr Gobernador Civil de Huesca. Argumenta en su solicitud que “*se considera con perfecto derecho a solicitarla por tener seis hijos menores llamados Carmen, Esperanza, María, Miguel, José y Natividad Garcés Galindo, y no habiendo otros en el distrito huérfanos de padre y madre ni de padres pobres en mayor número de cinco hijos, por lo que en caso de ser concedida propone a la hija Esperanza Garcés Galindo, que cumplirá los doce años el día ocho de mayo próximo, y en caso de haber alguna incidencia por no tener los doce años cumplidos la que propone, queda propuesta igualmente la primera o sea Carmen Garcés Galindo que tiene trece años cumplidos*”.



Vista exterior de la escuela

Esta solicitud se tramita con el Visto Bueno del Sr Alcalde Don Luis Pardo y a buen seguro que la redactaría el Secretario del Ayto Don Ramón Pueyo

Consejo Local de Primera Enseñanza

El uno de octubre de 1934 se constituye un nuevo Consejo Local de Primera Enseñanza en esta escuela de Senegüé en cumplimiento de lo que ordenaba la correspondiente circular inserta en el Boletín Oficial de la provincia (7 de septiembre).

Sus componentes fueron los siguientes: Don Pedro Grasa Viñales, como Concejal del Ayto, Doña Josefa Coronas Rubiella, como Maestra de Senegüé, Don Miguel Garcés Labadía, como padre de familia, Doña Joaquina Gavín Gil, como madre de familia, además de los Señores Alcalde, Don Luis Pardo, y Secretario, Don Ramón Pueyo.

Llama la atención la participación femenina en este Consejo, al margen de la maestra, en la figura de la Señora Joaquina que tenía por entonces 29 años.

El inventario de la escuela en 1936

Poco antes de estallar la Guerra Civil concluye el magisterio de Doña Josefa en la escuela de Senegüé, quien hace entrega de todos los enseres y útiles que hay en dicha escuela. Este inventario se lleva a cabo el dieciséis de abril de 1936 y lo firman la propia maestra y el Presidente del Consejo Local, y Alcalde, Don Luis Pardo.

Encabeza el listado un busto de la República y una bandera tricolor. Continúa el mobiliario referido a la maestra como una mesa, un sillón y una escribanía de metal. Había el correspondiente termómetro, un reloj y, por supuesto, la estufa que debía “calentar” a los sesenta niños y la maestra.

Para los niños había 18 mesas bipersonales y un banco para los más pequeños, así como 35 tinteros, 10 pizarras minerales y 4 grandes “*para las operaciones de la Aritmética*”.

El material pedagógico era bastante variado: un tablero contador, un compás, mapas de Aragón, España y Portugal, Europa y Mundi, así como dos esferas terrestres. Una colección de carteles de lectura y otra de escritura, un cuadro de abonos y otro de insecticidas, cinco cuadros del cuerpo humano, una cartilla gimnástica, treinta y cinco cuadernos para la escritura, “*existencia suficiente de papel, plumas, clarión, pizarrines, etc.*”... y, por supuesto, una colección básica de libros (7). Si en la visita de Inspección del año 1907, el Sr. Inspector se quejaba de la carencia de materiales de instrucción parece que ahora la situación había cambiado notablemente gracias a las inversiones que

los gobiernos de la II República habían hecho en la educación.

NOTAS:

1- Hasta 1963 Senegüé tuvo Ayuntamiento propio al que también pertenecieron las poblaciones próximas de Sorripas y Arguisal. La plazoleta existente entre la escuela y Casa Launa siempre se llamó por los mayores como *O Corral de Concello*, denominación que no deja lugar a dudas de la ubicación de la casa consistorial.

2- Desde esta última fecha y hasta el 28 de mayo de 1911 se sucedieron en Senegüé cuatro maestras: Valera Estúa, Pascuala Larraz, Trinidad Puente y Segunda Gracia

3- Rosario Garcés Jarne, de 92 años, fue la única maestra que tuvo aunque cuenta con amargura que a los doce años debió dejar la escuela por el fallecimiento de su padre, ya que al ser la hermana mayor tenía que ayudar a su madre en las faenas caseras. Aprendió a leer y escribir y al salir de la escuela *“justo empezaba a dividir por el dos”*. Recuerda que casi todos los días Doña Josefa le mandaba ir a *“vigilar el puchero”*. Su hermano Eusebio, de 85 años, puntualiza que iban entonces a la escuela 62 críos.

4- Ramón Pueyo, el Secretario, era de Casa del Herrero y Luis Pardo, el Alcalde, de Casa Orencio.

5- Una hija suya, María Sánchez Coronas, se casó en Senegüé con Teodoro Buesa. De esta familia quedan bastantes descendientes en Sabiñánigo y otros lugares. Algunos nietos de Doña Josefa recuerdan perfectamente sus vivencias en Senegüé con la abuela (Ascensión Buesa, Trinidad Sánchez Pardo, Luis Buesa., etc.)

6- En efecto, la Fundación “Legado de D. Pedro Vila Codina” otorgaba una cantidad de sus fondos a este tipo de becas. Pedro Vila i Codina (1860-1916) había nacido en Olujas (Les Olugues, en catalán), pequeño pueblo de la comarca de La Segarra (Lérida) muy cercano a Cervera, emigrando a Argentina con su familia donde murió, tras hacer fortuna. Quiso que con su dinero se hiciese una Fundación que fomentase la construcción de escuelas y de becas, no sólo en su Cataluña natal sino en toda España, para que a los niños de aquella época no les faltase lo que a él le faltó en su tiempo.

7- A saber: 12 ejemplares del *Quijote*, 24 de *“La vida, el mundo y sus cosas”* de José Osés (1º, 2º y 3º libro), 6 de *“Dictado y lectura explicada”* de Porcel, 5 de la *“Guía de la mujer”* de Paluzie, 6 de *“Historia de España”* de la Real Academia, 6 *“Cartilla de vulgarización”*, 8 Manuscritos de Calleja, 12 Manuscritos de Magdalena S. Fuentes, 18 del primer Manuscrito, 6 Catones diferentes, 6 *“Mi amigo el árbol”*, 4 de Escritura al Dictado, 11 de *“España, mi patria”*, 12 *“¿Quieres que te cuente un cuento?”*, 12 de Fábulas educativas, 5 de Fábulas de Samaniego, 11 de *“La niña hacendosa”*, otros 11 de *“El ideal de una niña”*, 12 de *“Las Ciencias en la escuela”*, 10 de *“La vida en la escuela”*, etc., etc.,



Doña Josefa con sus alumnos, 1933

Finalizan los trabajos de acondicionamiento en Berbusa y Cortillas, en Sobrepuerto

Eduardo Sánchez

También se está rehabilitando el lavadero y la herrería de Susín

El Gobierno de Aragón ha finalizado los trabajos de limpieza del sendero de Berbusa. Se trata de un paseo de más de 650 metros de longitud, que une la pista de acceso al Sobrepuerto con el núcleo deshabitado de Berbusa, en el término municipal de Biescas. Las labores han sido realizadas por la empresa pública SODEMASA.



Berbusa, sendero limpio

También han concluido las labores de acondicionamiento y limpieza del núcleo de Cortillas, según informa la Asociación Chen de Cortillas, que ha acometido los trabajos mediante una subvención del Departamento de Medio Ambiente. Los trabajos realizados en Cortillas se han prolongado durante dos semanas, y ha sido precisa diversa maquinaria. Cortillas pertenece al municipio de Yebra de Basa.

Asimismo, se encuentran en plenas obras de rehabilitación tanto el lavadero como la herrería de Susín, a través de otra subvención recibida por la Asociación Mallau-Amigos de Susín. Los trabajos en Susín se prolongarán hasta el mes de septiembre. Ambos edificios civiles datan del siglo XIX.

Sendero y escuelas de Berbusa

El sendero de Berbusa se encontraba en su mayor parte cubierto por una alta densidad de vegetación, que dificultaba el tránsito a los senderistas. En algunos de los tramos que discurren junto a un muro de mampostería, se ha descubierto la piedra hasta quedar vista.

También se ha incluido el desbroce de las calles del pueblo y del perímetro de las Escuelas Viejas, edificio que está previsto rehabilitar en los próximos meses, y con el que se quiere rendir homenaje a la figura del maestro rural.



Berbusa, iglesia, campanario, agosto 2011

Berbusa quedó deshabitado en la década de los 50, cuando sus terrenos y casas fueron adquiridos por Patrimonio del Estado. Tras las transferencias autonómicas, en los años 80, esas propiedades públicas pasaron al Gobierno de Aragón. Por su parte, tanto Cortillas como en Susín sus vecinos están realizando importantes esfuerzos para la recuperación de todos los servicios de ambos núcleos.

Berbusa y Cortillas están incluidos en la propuesta del Paisaje Protegido de Santa Orosia y Sobrepuerto; de hecho, los vecinos de Cortillas dieron su apoyo expreso a la delimitación del Paisaje. Susín se convertirá en una de las puertas de entrada a este espacio natural, por su cercanía a la pista que asciende desde Oliván.

El año pasado, el Gobierno de Aragón creó un Grupo de Trabajo sobre los Pueblos Deshabitados de Sobrepuerto, con el objetivo de

debatir iniciativas que fomenten el desarrollo sostenible en estos núcleos, en las comarcas del Alto Gállego y Sobrarbe. Entre las Asociaciones participantes en el Grupo, figura Amigos de Serrablo.

Paralelamente, los Planes de Zona del Programa de Desarrollo Rural Sostenible de ambas comarcas han incluido partidas que suman 216.000 euros, para la rehabilitación del patrimonio arquitectónico y la puesta en valor de Sobrepuerto. También se financió un DVD divulgativo, que se presentó en Biescas a principios de año.

Entre las iniciativas anunciadas por el Gobierno de Aragón, se incluyen, en una primera fase, la rehabilitación de fuentes, abrevaderos y elementos arquitectónicos, en otros lugares como Otal, Escartín y Sasa de Sobrepuerto, en los municipios de Broto y Yebra de Basa. En todos los casos ha finalizado ya la redacción de los proyectos o de las memorias valoradas. Los ritmos de ejecución dependerán de las disponibilidades presupuestarias.



Vista general de Berbusa. Archivo Amigos de Serrablo

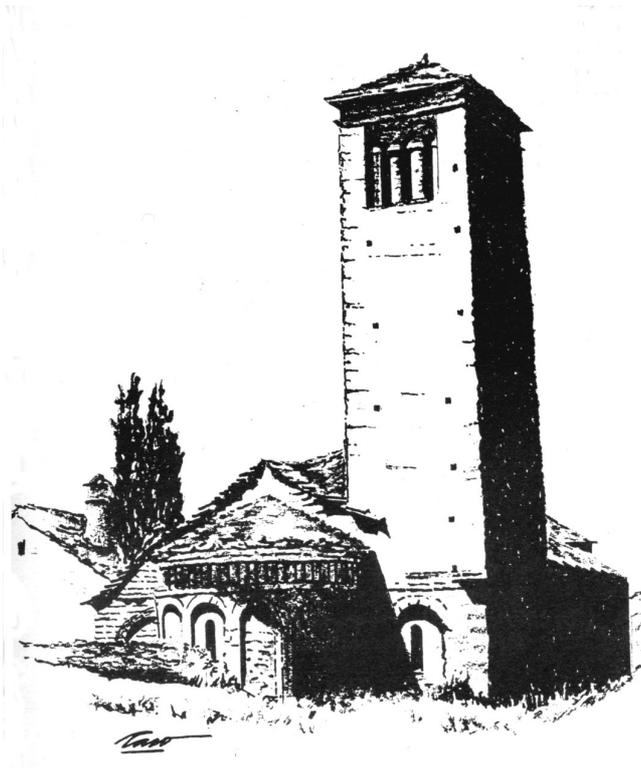
A la Torre de la Iglesia de Lárrede

Enrique de Caso Ribas

Cual un dedo que señalara al cielo
Como punto final de mi camino,
Te yergues, satisfecha, con tu sino
Sobre la tierra firme de tu suelo.

Para mí eres, sin duda, el gran consuelo
De esta vida que es sólo desatino
Porque me muestras cual es mi destino
En el que colmaré mi gran anhelo.

Tus piedras son testigos silenciosos
E historia de la historia de unas gentes
Que a tu sombra vivieron orgullosos
Y bebieron, con ansia, de las fuentes
De aquellos seres poco poderosos
Pero que por ti misma eran creyentes.



NOTICIAS

Misa mozárabe en Sorripas

El pasado día 7 de agosto tuvo lugar en la recién restaurada iglesia de San Andrés de Sorripas la celebración de la misa según el rito hispano-mozárabe. Presidió la Eucaristía D. Ramón Clavería, sacerdote de la Diócesis de Jaca, responsable de las parroquias de varios pueblos situados al sur de Sabiñánigo.

Finalizada la Misa, y como es costumbre, se repartió la “caridad” de torta y vino rancio.

Desde Amigos de Serrablo queremos agradecer la inestimable colaboración de los vecinos de Sorripas-Senegüé en la organización del evento.



Reedición de la Guía de Serrablo

En el año 2004 realizamos la última edición de la Guía de Serrablo. Han pasado ya siete años, y han cambiado bastantes datos respecto a los Museos, los accesos, y otros aspectos de las piezas patrimoniales de nuestro entorno. Por todo ello consideramos oportuno revisar esta Guía y realizar una edición actualizada de la misma. Gracias al compromiso del Instituto de Estudios Altoaragoneses de financiarla el proyecto ya está en marcha y en breve podremos presentar esta publicación escrita y revisada por José Garcés Romeo.

I Jornadas de informadores turísticos de la Comarca

Durante los días 27 y 28 de septiembre de 2011, se llevaron a cabo las “I Jornadas de Informadores Turísticos de la Comarca Alto Gállego”, organizadas por el Área de Turismo de la Comarca. Amigos de Serrablo acudió a este evento.

Estas Jornadas han supuesto un primer encuentro entre todos los sectores que nos dedicamos al turismo cultural y a la difusión de nuestro patrimonio. Es un primer paso para la creación de un foro de colaboración en una labor que debemos realizar entre todos: poner en valor nuestros recursos.



Conferencias de otoño de la Asociación Sancho Ramírez

El pasado 26 de octubre el presidente de nuestra Asociación impartió la conferencia “Serrablo y sus iglesias” en el marco de las conferencias de otoño organizadas por la Asociación Sancho Ramírez de Jaca. La conferencia se desarrolló en la Sala del ciento del Ayuntamiento de Jaca con gran asistencia de público.

Es para nosotros un honor que la Asociación Sancho Ramírez nos invite a participar en estas Jornadas.

Noticias del Museo de Dibujo “Julio Gavín-Castillo de Larrés”



1. OBRAS EN EL MUSEO

En el segundo trimestre se realizaron obras de impermeabilización de la cubierta de la torre noroeste del Museo. Estas obras se han realizado gracias al Convenio firmado con el Gobierno de Aragón para la conservación del Patrimonio de nuestra Comarca.

Con estas obras hemos conseguido impermeabilizar casi la totalidad de los tejados del edificio, a falta de la cara norte y este del tejado principal.

2. VISITAS GUIADAS EN AGOSTO Y SEPTIEMBRE



Visita del Colegio Santa Ana. Septiembre 2011

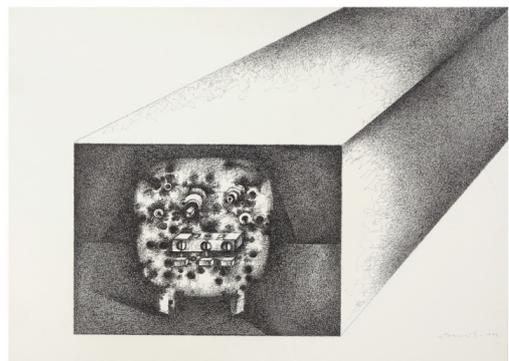
Durante los meses de agosto y septiembre hemos continuado este año con las visitas guiadas los martes y jueves a las 12 de la mañana. Además de éstas hemos recibido en estos meses varios grupos de escolares, Escuelas de Bellas Artes, y visita de empresas locales como BIEFFE MEDITAL, que ha invitado a sus trabajadores a conocer una de las ofertas culturales más relevantes de la Comarca.

Todo ello ha sido posible gracias a la subvención concedida por el INAEM para la contratación de una persona durante 6 meses, que comenzó a desarrollar su trabajo en agosto.

3. EXPOSICIÓN VIRTUAL AUSENCIAS Y SILENCIOS DEL Mº DE CULTURA

Una vez más el Museo de Dibujo ha sido requerido por el Ministerio de Cultura para colaborar en la exposición virtual AUSENCIAS Y SILENCIOS, que supone la continuación de la exposición virtual “Patrimonio en femenino” que se realizó el año pasado en la página del Ministerio de Cultura. Esta muestra girará en torno a las ausencias y silencios de la mujer a lo largo de la historia.

Hemos seleccionado 8 piezas para esta muestra de los siguientes autores de nuestro fondo: Alcorlo, Julia Hidalgo, Juana Francés, Marcelino Unceta, Gallego & Rey, Ushijima, Echaz y Sanz Lafita. Ésta será visible en la página web de CERES en 2012.



Juana Francés, Tinta China, 1977

4. MEJORA DE LAS INFRAESTRUCTURAS Y MOBILIARIO

Gracias a la subvención concedida por el Gobierno de Aragón para inversiones en el Museo hemos realizado este año un cambio de mobiliario consistente en la inclusión de bancos en varias salas del Museo, entre ellas en la Torre mirador, lo que supone una mejora en nuestras instalaciones y una modernización en nuestro objetivo de crear un espacio cada día más agradable al visitante.

5. VOLCADO DE OBRAS EN LA WEB DEL MINISTERIO DE CULTURA

En el mes de septiembre, y gracias a las tareas de catalogación en la aplicación DOMUS llevadas a cabo el año pasado, se realizó un volcado de 360 piezas de nuestro catálogo en la Red Digital de Colecciones de Museos de España (CERES), que también está accesible en la Red digital de colecciones de Museos de Aragón. En la actualidad más de 500 piezas de nuestro fondo están accesibles en la Red: <http://www.mcu.es/museos/MC/CERES/index.html>.

6. CONCIERTOS EN EL MUSEO



El pasado 12 de junio a las 7 de la tarde tuvo lugar en el Museo un concierto de música clásica a cargo de *La Caja de música*; un grupo de jóvenes violinistas de Sabiñánigo de entre diez y quince años que, se reúnen en esta iniciativa para tocar juntos, conocer a otros músicos de su entorno, mezclar músicas de diferentes estilos y dar a conocer su trabajo.

Este año también hemos colaborado con el Güestival de Larrés en el concierto de música sefardí que organizaron en las dependencias del castillo a cargo de Eugenio Arnau y Carmen Orte,

7. INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN 25 AÑOS

El día 30 de julio a las 12 de la mañana se inauguró la exposición 25 AÑOS con la presencia de varios de los artistas que han participado en ella, las autoridades locales y gran número de socios y simpatizantes.

Esta muestra reúne obra de 33 artistas, que a lo largo de estos años han sido parte importante en la vida del Museo. Muchos de ellos forman parte de los inicios como Isabel Guerra, Celedonio Perellon, Julia Hidalgo, Peridis, Azorín, Alcorlo, Sauras, Beulas, Torrijos, Alvira, Villa-Toro, etc. Todos ellos grandes amigos que Julio Gavín consiguió reunir en torno a este proyecto. Algunos le rinden homenaje como Isabel Guerra, Julia Hidalgo o Tassies con retratos entrañables otros como Villa-Toro hacen referencia con una obra más conceptual al aniversario. Otros han realizado creaciones especiales para este evento que pasaran a formar parte de los fondos del Museo como Alcorlo. Además de autores de nuevo ingreso en nuestra colección, que también han querido colaborar en este evento: Estartús, Manuel Carnicer, Oscar Alvariño o Jorge Pedraza.



Una vez más han sido los artistas, coleccionistas y galerías de arte los que con su generosidad han hecho posible esta muestra.

La celebración del 25 Aniversario se completó con Jornada de puertas abiertas el 14 de septiembre, día en el que hace 25 años se inauguró este Museo. La Jornada se extendió al fin de semana en el afán de abrir el Museo a todo tipo de públicos. Esta jornada tuvo gran afluencia de público de todas las edades.

Noticias del Museo Ángel Orensanz y Artes de Serrablo:



A. Javier Lacasta Maza

1. XIV Premio de escultura

El día 1 de julio de 2011 se celebró reunión extraordinaria del Patronato del Museo en la que se aprobó la Convocatoria del “XIV Premio Internacional de Escultura Ángel Orensanz”, dedicado en esta ocasión al despoblamiento de nuestros pueblos y dotado con un premio de 8000 €. La pieza ganadora se situará en el Jardín de nuestros Pueblos del Puente de Sardas.

Este premio se convoca bianualmente por el Ayuntamiento de Sabiñánigo a través de nuestro museo. En breve se va a diseñar un plan de localización de los futuros premios que permita crear un itinerario escultórico que recorra toda nuestra ciudad.

2. Ángel Orensanz está de moda

Dos noticias recientes sobre Orensanz demuestran que nuestro artista sigue trabajando con intensidad.

Por un lado, del 29 de julio al 30 de octubre de 2011 se ha podido visitar en el Museo Nacional del Traje de Madrid su exposición temporal “Paradigma: instalaciones en el jardín”.

Por otro lado, el pasado día 12 de octubre Ángel recibió un caluroso homenaje en su localidad natal (Larués). En el transcurso del mismo descubrió un monolito conmemorativo y pintó un cuadro en directo que luego donó al pueblo. Las imágenes de dicho acto van a formar parte de un documental que está elaborando la realizadora andaluza Rocío Mesa en el que se podrá seguir la trayectoria de nuestro artista desde sus humildes orígenes en la Jacetania hasta su famosa Sinagoga-Fundación de Nueva York.



<http://vivirenlarues.blogspot.com>

3. Actividades varias desde el museo

Tal como adelantábamos en el número anterior de esta revista los vecinos de Sabiñánigo han podido visitar entre el 21 de julio y el 14 de agosto la exposición “Pueblos amotaos de Sarrablo” en la Sala de Arte de nuestra localidad. Un total de 993 personas han compartido con nosotros las imágenes de aquellos pueblos de Serrablo que hoy ya son simplemente historia.

Por otro lado, nuestro ya famoso taller “La Casa de Nuestros Yayos” ha viajado en esta ocasión a las localidades de Biescas y Sallent de Gállego, participando en la Escuela de Verano que organiza la Comarca Alto Gállego. Unos 50 niños han conocido un poco más de la arquitectura tradicional de nuestra comarca y se han divertido realizando su propio espantabrujas de barro dándole la forma que a ellos más les atraía.



Taller del museo en Sallent de Gállego

4. Bandera de Barbenuta

Los vecinos del pueblo de Barbenuta han sustituido su antigua Bandera o Pendón de Cofradía dedicada a San Martín (s. XIX) por una nueva, copia fiel de la anterior. La pieza retirada, de seda roja y con letras doradas bordadas, ha sido depositada en la Sala de Religiosidad Popular de nuestro museo. Desde estas líneas queremos agradecer la sensibilidad que han mostrado por mantener viva la tradición y por el detalle de haber contado con nosotros para conservar su viejo pendón.



Bandera antigua de Barbenuta en el puerto de Santa Orosia-4ª por la izquierda-. Año 2004

5. De Beilada XXI

Para terminar con estas noticias, adjuntamos el programa de las beiladas que comenzarán en breve para amenizarnos las largas tardes del otoño:

-25/11/2011, 20 h.: “Doce piezas bailables del repertorio de Los Violinistas de Acumuer”. Concierto. Por “Dúo Artica” (Huesca).

-02/12/2011, 20 h. “Aproximación pedagógica a los instrumentos musicales pirenaicos”. Por Grupo “Miércoles de Cecina” (Jaca).

-09/12/2011, 20 h.: “A.C. O Zoque, 2000-2011: realizaciones y proyectos”. Por “A.C. O Zoque” (Ballibasa y Sobrepuerto).

